

רבא ורב נחמן בר יצחק קוו יתבי, קונה חלייף
ואילו רב נחמן בר יעקב דיתיב בגהראקא
דרכָהָבָא ופְרִיסָ עַלְיהָ סְרִבָּלָא דְרָמָתִי. רבא אול
לגביה, רב נחמן בר יצחק לא אול לגביה,
אמר: דלמא מאינשי דבי ריש גלוותא נינהו, רבא
אריך לה, אנה לא צריכנא לה. נחמן בר נחמן
נחמן בר יעקב תהה, איזיל לגביה, גלי לזרעיה,
אמר: שדייא נשיב! אמר רבא, כי אם ר' ר' ב':
אשא מפלת בו, ושמואל אמר: אכילה כרגלית
שבים מראבת בו, ר' יוחנן אמר: אפילו שכבת
זרע שבמעי אשא מסרתת בו. אמר רב נחמן
בר יצחק, ולשון מקרא אחד דרי'ו: כי הוא
בין אחים יפריא יבוא קדים רוח ה' מדבר
עליה ויבוש מקורו" וגו', "יבוש ניקورو" – זו
מקורה של אשא, "ויחרב מעינו" – זה שכבת
זרע שבמעי אשא, "הוא יששה אוצר כל kali
חמדה" – זו מרגלית شبבים. אמר רבא: ערי
סוראה הוא, דקייקי קראי. מי כי הוא כי
אחיהם יפריא? אמר רבא: אפילו
שופטה בקופינא דמרא לרפיא. רב יוסף אמר:
אכילה סיכחה בךפנא לרפיא. רב אחא בר יעקב
אמר: אכילה קנייא בוכופטה לרפיא.

ה' – א

רבא ורב נחמן בר יצחק היו יתבי ⁴⁹³ חלייף ואילו
רב נחמן בר יעקב כי יתרב ⁴⁹⁴ בגהראקא דרכָהָבָא
ופריס עלה ברבלא ודרכו רבא אול ⁴⁹⁵ רב נחמן
לא אול ⁴⁹⁶ אמר דירמא מנשי ⁴⁹⁷ ריש גלוותא היה
רבא ציריך להו אין לא צריכנא לה. פרשי זיל
משמעותו נחמן חתניה דריש גלוותא התה,
בדאיתא בפ' העור והרוטב. ⁴⁹⁸ נראת כדרשי זיל
זיל סובר דרב נחמן סתם המוכר בתלמוד הנינו
רב נחמן בר יצחק, זהה הם רב נחמן סתמא
הויא. והקשו בתוספות ⁵⁰⁰ דודאי רב נחמן סתם
הינו רב נחמן בר יעקב, ותדע דלעולם אין מוציאין
בפ' רב נחמן בר יעקב אלא רב נחמן בר יצחק,
נחמן בר יצחק, או אצל רב נחמן בר רב הסדא,
אלמא דרב נחמן סתם הינו רב נחמן בר יעקב.
ותו דרב נחמן בר יצחק היה קטו מרבא, ורבא
היה תלמידיו של רב נחמן סתם, כדאיתא בעירובין
בפ' מי שהוציאו ⁵⁰¹ דאמרי' התם יתיב רב נחמן
בר יצחק אחורי דרבא ורבא קמי רב נחמן. אלא
רב נחמן סתם הינו רב נחמן בר יעקב, והוא
שיהה חתניה דריש גלוותא, והכא ה'ק אנא לא
צrigerנא להו דעתך אני ואני צריך להם.

אנא לא צrigerנא להו. פירשי דרין' בר יצחק חתניה דונשיה הוה כדאמרין
בהעור והרוטב ⁵⁰² ורוצה לופר דרב נחמן סתם שבכל החלמוד שהחתייה דבי ריש
גלוותא הינו רב נחמן בר יצחק וא"א לומר כן כדאמרין פ' מי שהוציאו ⁵⁰³ יתיב
רב נחמן בר יצחק אחורי דרבא ורבא קמי דרב נחמן אליא דרב נחמן לאו
הינו רב נחמן בר יצחק אלא רב נחמן סתם הוא רב נחמן בר יעקב תדע זרב
נחמן סתם היבו של רב שית הוה. ובירושלמי בחותמי טובה איכא רב נחמן בר
יעקב חבירו של רב שית זרב שית זרב שית זרב שית זרב שית זרב שית זרב שית
בר יעקב אלא כיש אצלו רב נחמן בר יצחק או רב נחמן בר רב הסדא,
נחמן בר יעקב דיבערת התייה דבי ריש גלוותא הוה והוי מכחפי ליה בגהראק' דרכָהָבָא,
והא דלאמר רב נחמן בר יצחק אנא לא צrigerנא להו עשיר שיר והיה ציריך להט.

ה' – ב

גזהקה – עגלה עקופה
כסילה ומיניות נא צritis. סרבלה
זכרתי – נגע חכלת, דומה לכלה.
אנא לא צריכנא להו – דרכ נחמן
חתניה דנטילה, טהרה, נ"ס ערול וגוטען"
(חולין קדוח). גליה – נגע מכם נר
יענק לדערעה, טהרה לומ מומיה
מנצטם וגומס לו. שדייא נשיב –
כסילה מינצת. שכבה דרע – פון
שלטה ימיס. מוקורה של אשא –
עונר סטמיה. עורי סוראה הוא –
סדרן סוח מנני קולו קול, ולידיין קדוח.
שופטה = נימ. יק. קופינא = כדור גנרטק המרלה קווין *פוטטיי. ועל
עס צטוק נין צי לדי ספוג קרי ליה "נון מהיט" – סמדונקן. סיכתא
בדפנא – ימד סמדונקן. רפיא –
צטמונינס מכתמת הקטס, ולפה. קニア
בכופטה – קיה סלונג נספיפה.
רפיא – כמו "יפריל".

תוספות

אנא לא צריכנא להו – פירש
בקונטרס דרב נחמן בר יצחק
התנייה דבי נשאה הוה, כדאמר
ביהעור והרוטב (חולין קדוח).
ולפירושו רב נחמן סתם שבגמרא הוא
רב נחמן בר יצחק, דבי העור והרוטב"
משמע DSTם רב נחמן הוא חתניה דבי
ריש גלוותא. ואין נראה, דפרק "מי
שהוציאו" (עירובין מג, ב) אמרינו:
יתיב רב נחמן בר יצחק אחורי דרבא,
ויתיב רבא קמיה דרב נחמן, וכן בפרק
עוושין פס'ין (שם י'ב, ב) גבי מנוח עם
הארץ היה. משמע דרב נחמן סתם לאו
היאו רב נחמן בר יצחק. וכן בפרק
"השולח" (גיטין לטב, ב) גבי אשכחיה ורב
נחמן בר יצחק לרבה בר שילת דהוה
קאי אפיקחא דבי תפלה, וכן בכמה
דוכתני. אלא, רב נחמן סתם הוא רב
נחמן בר יעקב. דהא רב נחמן סתם
הוא חברו של רב ששת, ובירושלמי
מכוח בדוכתוי טובא דרב נחמן בר יעקב
הוא חברו של רב ששת. וגם בתלמוד
שלנו איינו מזכיר בשום מקום רב נחמן
בר יעקב אלא כמשמעותו אצלו רב נחמן אחר, רב נחמן בר יצחק או רב נחמן
בר רב חסדא. והוא דקאמר הכא רב נחמן בר יצחק לא צrigerנא להו –
עשיר היה, ולא היה ציריך להם.

שדייא נשיב – ארוח מזרחות קאמר, כdomoch סוניא. ולא שמה שדייא, אלא
לפי שהיתה קלעה קראה כך. ורוח דרוםית שמה שדייא, כדאמר בעז –
בערך "אסטנא". וזה לשונו: לארבע רוחות יש להן שמות, רוח מזרחת –
שווות, רוח מערבית – אוריא, רוח צפוןית – אסטנא, רוח דרוםית – שד א.

ה' – ג

אל, ב' אנא לא צrigerנא להו. פירוש ז' ⁵⁰⁰
רב נחמן בר יצחק חתניה דבי נשאה הוה
cadamerin' בהעור והרוטב ⁵⁰¹. ולפי זה רב
נחמן סתמא שבכל התלמוד הינו רב נחמן
בר יצחק, דבפ' העור והרוטב משמע DSTם
רב נחמן חתניה דבר נשאה הוה. ואינו גראת
קן ⁵⁰², דבפ' מי שהוציאו ⁵⁰³ אמרין יתיב
רב נחמן אחורי דרבא ויתיב רבא קמיה
דרכ נחמן, ובפ' עוושין פס'ין ⁵⁰⁴ נמי גבי מנוח
עם הארץ היה משמע דרב נחמן סתום לאו
הינו רב נחמן בר (יעקב) נצחיק ⁵⁰⁵, אלא רב
נחמן סתום הינו רב נחמן בר יעקב, והינו
ובשום מקום בתלמוד איינו מזכיר רב נחמן
בר יעקב אלא [כשומציר] אותו אצל רב נחמן
בר יצחק אמר, או רב נחמן בר רב חסדא.
ודקאמר הכא רב נחמן בר יצחק לא צrigerנא
להו, הינו מפני שהיה עשיר ולא היה ציריך
לهم.

ה' – ג

לחות', דבכני דברי סתס כיל ר' יון וערכ' דביה התהיא
כ"ר ר' יונה גניזה, בתי קוטש בדושה וביה כ"ר
לגבי יהודים היה מ"מ היה כל ר' יון נתק מכם בכ"ה כו
היה כבבם מקומתו, הלא במא צחצ'ן נגניות כה' חרכ'י
היה לירק נכו פטרכ'ה הלא, נטל'ה' וקצת וללה' היה מ"ס
היה ניט' באה' מה'ג' עז' וט' גנזה' בב' נט' ושה'
נדול משל' דה' צב' בטה'ה' נטה'ה' ר' כ' ב' כה' ע' נט'
לנ'ג'י' למל'ה' לה' כה' מל'ג'י' צב' גנזה' וט' גנזה'
הלא' ב' צב' לא' ט' ט' ט' צב' גט'ל' נט' נט' נט'
הלא' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י'
הלא' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י' ג'ג'י'

6

אוצר כל כמי שהוא נ"ל דמי קיח קל' על וילcum עקלט כתג'נ'יס
וילcum יוקף, וכטפי' פטאנ'ץ' זלכ' סליס וכח' ה'ג'י' צה'פ'ן
יזוק' זוק'ה ס'ל' ה'ס'ה, וכטאנ'ץ' ולג'ו' לו'ג' קאל'כ' ס'ל'ין ג'ג'ל' ס'ל'ת'
ס'ל'ים ה'ג'ו' צה'פ'ן'ו' י'ח'ב' זוק'ה ז'ק'ה' ה'ס'ה' ג'ג'ל' ז'ק'ו' ז'ק'ו'
דר'ו' ז'ק'ו' ז'ק'ג'נו' י'ח'ב' זוק'ה י'ק'ה' ה'ג'ו' כל' כמי' ח'ג'ו' ז'ק'ג'ן' ק'ז'ס':

ה'ג'ו' ז'ק'ג'

(7) ולאו אמר רבאי עドוי סורה הוא דדי'קי קראי.
ער'ט'ו מסורה דדי'קי קראי, פ' ז' אמר רב אחד בר יעקב הני
ודאי מסורה נהנו דדי'קי קראי.

7

ה'ג'ו' ז'ק'ג'ן' ק'ז'ס'

שדי'א נשיב. זהו שם של רוח דרומית כופי' בעורך בערך אסתנ'א וזל' לד' ור'ותה
יש לה שמות רוח מורה'ה שותא' רוח מערבית אורי'ה. רוח צפונית אסתנ'א
רוח דרומית שדי'א, ונ'ל שיש בו ט'ס אלא רוח מורה'ה נקראה שדי'א ורוח דרומית
שותא' דהא מיתוי הכא יבא קדום רוח ה'.

ה'ג'ו' ז'ק'ג'

ואמר כה' צין ה'ס'ים יפל'ם, פ'ל'ס' ז'ס' י'ל'ג'ע'ס' ה'פ'ל'י' צין ה'ס'ים
ה'ק'ג'ט'ים וס'ל'ק' ווילcum ז'ס'ים ז'ט' דוד וס'ל'ק' ס'ו'ט'מ'ל' ז'ק'ו'ט'מ'ל' ד'ע'ל'ל
ק'ה'צ'ים י'ד ו'פ'ל'י' צין ז' ל'יל' הק'מו' כ' פ'ל'ס' ז'ס' ז'ס' ז'ס' ז'ס' י'ד
ס'נ'ס'ן י'ד נ'פ'ס'נ'ים וס'מ'ט'יל' י'ס'ל'ל, ש'וד פ'ל'ס' ז'ס' ז'ס' ז'ס' ז'ס' ז'ס' ז'ס'
ו'פ'ל'י' ע'ג'ס'ן פ'ל'י' נ'ג'ד'ל' צין ס'ל'חו' וס'ל'ג'ס' ו'ס'ל'ה' ק'י'י'ו' מ'ק'ס' ס'ג'ל'ס'
ז'ס' ק'ק'ס' ו'ק'ג'ס' ז'ו' כ'ק'ג'ס' ו'ק'ס' ו'ק'ג'ס' ז'ס' נ'ק'ל' ה'ה' ז'ס' ז'ס' ז'ס'
ו'ה'ג'ס' כ'פ'ל'ס' ז'ס' ז'ק'ג' ז'ס' ז'ק'ג' ז'ס' ז'ק'ג' ז'ס' ז'ק'ג' ז'ס' ז'ק'ג'
ל'ג'ס' ע'ס'ה' י'ל'ס'ה' ו'ה'ג'ז' ז'ל' ז'ס' ז'ס' ע'ס'ה' י'ל'ס'ה' ו'ס'ה' ז'ס' ז'ס' ז'ס'
ו'ל'ג'ס' מ'א' ז'ס'
ז'נו' ז'ס'
ז'נו' ז'ס'
ז'נו' ז'ס'
ז'נו' ז'ס' ז'ס'

ה'ג'ו' ז'ק'ג'

8

ה'ג'ו' ז'ק'ג'

שם דיתיב בגורת'א דד'ה'ב'א ופ'ר'ס עלה' ס'ר'ב'ל'א ד'כ'ר'ת'. ק'שא
למא' ה'ז'ר'ך' תלמודא לפרש דבר זו, ופ'ר'ס עלה' ס'ר'ב'ל'א ד'כ'ר'ת'.
ונ'ל' ב'ס' ז' ד'ק'שא, כ'ו'ן ד'לא י'דו' מי' הו' הי'ז'ב', שמ' מינה דה'ה
הגורה'ק'א מ'ב'וסה', ואיך אויל' ר'בא ל'גב'ה, ו'ל'ל'א' אשה מ'ב' ר'יש'
ג'לו'ת'א י'ש'ב'ת' ב'בו', לב' אמר' פ'ר'ס עלה' ס'ר'ב'ל'א ד'כ'ר'ת'. כי' ה'ז'
עו'ש'ן ס'ימ'ן ל'ג'ה'ר'ק'א, ל'יד' א'ס' י'ש'ב'ן' ב' א'נ'ש'ם, א' פ'ו'ס'ן ע'ל'י
ס'ר'ב'ל'א ד'כ'ר'ת', ו'ס' י'ש'ב'ן' נ'ש'ס' פ'ר'ס'ן ע'ל'י ס'ר'ב'ל'א של' ג'ו'ן
או'ו', כד' ש'ד'ע'ו' הר'ו'אן' א'ס' י'ש'ב'ן' ב' נ'ש'ס' או'ג'ש'ם. וה' ד'ה'ל'
ה'כ'ל' של' י'ש'ר'א'ל, ו'ס' י'ש'ב'ן' ה'ר' ל'ז'ה' ב'ש'ב'ל' ט'ב'ת
ג'אה'ה ח'ם' ו'ש'ל'ם', אל'א צ'ר'ך' ל'ז'ה' ב'ש'ב'ל' ט'ב'ת

ג'אה'ה צ'ר'ך'

9